

あなたの^{じゆしん}受診をサポートします。

तपाईंको परामर्शको लागि सहयोग गर्छौं 【नेपाली भाषा】

いりょうつうやく ^{たの}医療通訳を頼むときの^{やくそく}約束

उपचार अनुबाद गर्न बोलाउदाको प्रतिज्ञा

| | |
|---|--|
| <p>いりょうつうやく ^{たの}医療通訳を頼むときは・・・ びょういん^{たんと}うまどぐち 病院担当窓口へ</p> | <p>तपाईंको उपचार अनुबाद गर्न बोलाउने बेला अस्पताल सम्पर्क कक्ष सम्म</p> |
| <p>あなたの^{びょういん}病院の^{まどぐち}窓口は： 1 ^{そうだんしつ}相談室 2 ^{いじか}医事課 3 ^{ちいまいれんけいしつ}地域連携室 4 ^{ソーシャルワーカー}ソーシャルワーカー 5 ^たその他</p> <p>☎</p> | <p>तपाईंको अस्पतालको सम्पर्क कक्ष १ परामर्श कक्ष २ चिकित्सा विभाग ३ क्षेत्रीय सहयोग कक्ष ४ सामाजिक कार्यकर्ता ५ अन्य</p> <p>☎</p> |
| <p>費用： <input type="checkbox"/> ^{びょういんふたん}病院負担 <input type="checkbox"/> ^{かんじやふたん}患者負担 2 ^{じかん}時間まで ^{えん}円 ^{ついか}追加1時間ごとに ^{えん}円</p> <p>支払い： <input type="checkbox"/> ^{かいけいまどぐち}会計窓口 <input type="checkbox"/> ^{そうだんしつ}相談室 <input type="checkbox"/> ^たその他 ()</p> <p>◆ ^{キャンセル}キャンセルは、^{よやくび}予約日の^{ぜんじつ}前日13時^ど(土・日・月の^{よやく}予約は^{きんようび}金曜日、^{しゆくさいじつ}祝祭日の^{よくじつ}翌日の^{よやく}予約の場合は^{しゆくさいじつ}祝祭日の^{まえ}前の^{へいじつ}平日)までに、^{びょういん^{たんと}うまどぐち}病院担当窓口へ、^{かなら}必ず^{れんらく}連絡をしてください。</p> <p>◆ ^{キャンセル}キャンセルの^{れんらく}連絡をしないと、^{あなた}あなたが^{ひよう}費用を^{はら}払わなければならないかもしれません。</p> | <p>लागत <input type="checkbox"/> अस्पतालको लागत <input type="checkbox"/> बिरामी या तपाईंको लागत २ घण्टा सम्म एन थपीएको १ घण्टाको एन</p> <p>भुक्तानी <input type="checkbox"/> लेखा शाखा कक्ष <input type="checkbox"/> परामर्श कक्ष <input type="checkbox"/> अन्य</p> <p>◆रद्द गर्न प्रतिज्ञा गरेको अघिल्लो दिनको १ बजे (शनिबार,आइतबार,सोमबारको लागि प्रतिज्ञा छ भने हटाउन शुक्रबार सम्म, सार्वजनिक बिदाको अर्को दिनलागी प्रतिज्ञा गर्नुभएको छ भने सार्वजनिक बिदाको अघिल्लो दिन) सम्म अस्पतालको जानकारी कक्षमा सम्पर्क गर्नुहोस ।</p> <p>◆रद्द गर्न सम्पर्क गर्नुभएन भने लागतको रकम तिर्नुपर्ने हुनसक्छ ।</p> |
| <p>^{やくそく}約束の^{じかん}時間を守り^{まも}ましょう！</p> | <p>बाचा गरेको समयको पालना गरौं</p> |
| <p>^{じゆしん}受診しないときは^{かなら}必ず^{キャンセル}キャンセルの^{れんらく}連絡を^{しまし}しましょう！</p> | <p>परामर्श नलिनेहो भने जसरी पनि नाम दर्ता हटाएको जानकारी गराऔं ।</p> |

| <p>びょういん でんわ かた 病院への電話のかけ方</p> | <p>अस्पतालमा फोन गर्ने तरिका</p> |
|---|--|
| <p>びょういん 病院のオペレーターが出たら： 「1 相談室 2 医事課 3 地域連携室 4 ソーシャルワーカー をお願いします。」</p> | <p>अस्पतालको अपरेटरको फोन उठेपछी 「१ सोउदान सिचु २ ईजिका ३ चिईकिरेनकईसिचु ४ सोसारु वाका ओ ओनेगाईसिमास」 (यि शब्दको १ परामर्श कक्ष २ चिकित्सा विभाग ३ क्षेत्रीय सहयोग कोठा ४ सामाजिक कार्यकर्तालाई बोलाईदिनुहोस भनेको हो ।)</p> |
| <p>つうやく いらい 通訳を依頼したいとき： 「ネパール語の通訳をお願いします。」</p> | <p>भाषा अनुवादक आवश्यक परेमा 「नेपारुगो नो चुयाकु ओ ओनेगाईसिमास」 (नेपाली भाषाको अनुवादकलाई फोन दिनुहोस् ।)</p> |
| <p>れんらく キャンセルの連絡をしたいとき： 「キャンセルをお願いします。私は〇〇で す。〇月〇日曜日、〇〇科。診察券番号〇 〇〇〇です。生年月日は〇年〇月〇日です。」</p> | <p>रद्द गर्न जानकारी दिने बेला 「क्यान्सेरु ओ ओनेगाईसिमास । वातासीवा....देस ।गाचु.... निचि.... योउबिका..... सिनसाचुबान्गो...देस सेननेनगाप्पीवा..... नेन... गाचु... निची हो ।」 (रद्द गर्दिनुहोस्। म... हो। ... महिनाको... गते... बार ... बिभागमा चिकित्सा परिक्षाको टिकट नम्बर... हो । जन्ममिति... साल... महिना... गते हो ।)</p> |